

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

3 DECEMBER 1969.

Voorstel van wet ter bescherming van het recht op de voordelen van de maatschappelijke zekerheid voor de moeders die om reden van familiale aard tijdelijk het beroep van loonarbeidster moeten onderbreken.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE TEWERKSTELLING, DE ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER **HEYLEN**.

MIJNE HEREN,

Dit voorstel van wet werd reeds ingediend op 12 januari 1967 (R.A 7288) doch vervallen verklaard ingevolge de ontbinding van de Kamers op 1 maart 1968. Het werd echter in zijn oorspronkelijke vorm opnieuw ingediend op 12 november 1968 (R.A 7717).

Uw Commissie heeft dit voorstel grondig onderzocht en er vier vergaderingen aan besteed met een uitvoerige toelichting en een ruime bespreking van de betrokken ministers en commissieleden.

De eerste bespreking werd gehouden tijdens de vorige legislatuur. Volledigheidshalve achten wij het nuttig in dit verslag ook hiervan melding te maken omdat, enerzijds bij die gelegenheid bepaalde meningen zijn geuit en conclusies

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Remson, voorzitter; Beghin, Bury, Carpels, Cathenis, Cuvellier Emile, Daems, De Clercq Constant, De Rore, Duvivier, Kevers, Magé, Merchiers, Parmentier, Pede, Roosens, Smet, Vandeputte, Van Heupen, Verhaegen en Heylen verslaggever.

R. A 7717

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

19 (Zitting 1969-1970) : Voorstel van wet

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

3 DECEMBRE 1969.

Proposition de loi protégeant le droit aux avantages de la sécurité sociale des mères obligées par des raisons d'ordre familial d'interrompre temporairement l'exercice de leur profession de travailleuse salariée.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'EMPLOI, DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1) PAR M. **HEYLEN**.

MESSIEURS,

La proposition de loi qui vous est soumise avait déjà été déposée le 12 janvier 1967 (R.A 7288) mais était devenue caduque par suite de la dissolution des Chambres survenue le 1^{er} mars 1968. Elle a été redéposée dans sa forme initiale le 12 novembre 1968 (R.A 7717).

Votre Commission a examiné cette proposition d'une façon approfondie. Elle y a consacré quatre réunions au cours desquelles elle a entendu des exposés détaillés des Ministres compétents, exposés qui ont donné lieu à un large débat.

Une première discussion avait eu lieu sous la législature précédente. Afin d'être complet, nous croyons utile d'en faire mention dans le présent rapport, d'une part parce qu'à cette occasion ont été émises certaines opinions et énoncées

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Remson, président; Beghin, Bury, Carpels, Cathenis, Cuvellier Emile, Daems, De Clercq Constant, De Rore, Duvivier, Kevers, Magé, Merchiers, Parmentier, Pede, Roosens, Smet, Vandeputte, Van Heupen, Verhaegen et Heylen, rapporteur.

R. A 7717

Voir :

Document du Sénat :

19 (Session de 1968-1969) : Proposition de loi.

werden getroffen die inhaken op het verder onderzoek van het voorstel van wet, en anderzijds omdat de samenstelling van de huidige Commissie in grote maten dezelfde is gebleven als die uit de vorige legislatuur. Wij menen deze eerste gedachtenwisseling dan ook te mogen betitelen als een voorbespreking.

Voorbespreking.

De initiatiefnemer van het onderhavig voorstel van wet geeft lezing van de toelichting van zijn voorstel en van de vier artikelen die de tekst van het voorstel vormen. Hij beklemtoont het na te streven doel, namelijk: in twee welomschreven omstandigheden waarin een arbeidende moeder verbonden door een arbeidscontract kan komen te staan, haar recht op de voordelen van de maatschappelijke zekerheid te beschermen. De bestaande wetgeving biedt geen voldoende waarborgen in de twee gevallen die door het voorstel worden beoogd, met als gevolg dat een loonarbeidende moeder voor een waar dilemma komt te staan: enerzijds aan haar essentiële familiale plichten te kort te komen of anderzijds merkelijke voordelen met mogelijk grote draagwijdte te zien teloorgaan.

Vermits het voorstel geen enkel rechtstreeks financieel voordeel aan de belanghebbende bezorgt, zijn er als zodanig geen extra-kredieten aan verbonden.

Dit initiatief is ingegeven door de eerbied verschuldigd aan de arbeidende moeders en komt tegemoet aan de verzuchtingen van velen onder haar, die zich geplaagd zien in de vaak zeer moeilijke omstandigheden van haar loonarbeid en van de zorg voor haar gezin.

De Minister van Sociale Voorzorg betitelt het initiatief als « ongetwijfeld prijzenswaardig », doch acht het nodig en nuttig een reeks van vraagtekens achter het voorstel te plaatsen ten einde bij de leden van de Commissie een ruime gedachtenwisseling uit te lokken.

Hij meent dat aan de gevolgen van het voorstel een dubbele draagwijdte is verbonden, enerzijds de eenzijdige onderbreking van het arbeidscontract enkel bij de beslissing van de belanghebbende, anderzijds het behoud van recht op voordelen voorzien in het raam van de maatschappelijke zekerheid inbegrepen de werkloosheidsvergoeding ressorterend onder het departement van Tewerkstelling en Arbeid.

Hierbij aansluitend en tevens de toelichting van het voorstel en de opgestelde wettekst van naderbij beschouwend, zijn er allerlei bemerkingsen te maken en vragen te stellen, zowel van algemene als van praktische aard:

— bij de toepassing op de rechten van het vastbenoemd personeel bij de openbare diensten moet worden aangestipt dat er weliswaar zekere beschikkingen gelden die echter niet gelijkaardig zijn aan die welke voorzien zijn in het onderhavig voorstel. Aldus bestaan: het bevallingsverlof van drie maanden wegens borstvoeding, het verlof van één maand per jaar om dwingende redenen van familiale aard, het verlof zonder werelde van zes maanden voor persoonlijke aangelegenheden, maar zulks steeds op aanvraag bij de Minister (voor de ambtenaren) of bij het beheersorgaan der openbare

certaines conclusions sur lesquelles s'est greffé l'examen ultérieur de la proposition de loi, et d'autre part parce que la composition de la Commission actuelle est, en grande partie, restée la même que sous la législature précédente. C'est pourquoi nous croyons pouvoir regrouper ces premiers échanges de vues dans un chapitre intitulé « Discussion préliminaire ».

Discussion préliminaire.

L'auteur de la proposition de loi donne lecture des développements de celle-ci et de ses quatre articles. Il précise le but poursuivi: il s'agit d'assurer à la mère de famille engagée dans les liens d'un contrat de travail le bénéfice de la sécurité sociale dans deux cas bien déterminés. La législation en vigueur n'offre pas de garanties suffisantes dans les deux cas visés par la proposition, ce qui a pour conséquence que l'intéressée en vient à se trouver devant un véritable dilemme: ou bien manquer à ses devoirs familiaux essentiels, ou bien perdre des avantages importants, avec les graves conséquences qui peuvent en découler.

La proposition ne prévoyant aucun avantage pécuniaire direct en faveur des intéressées, son adoption n'entraînerait aucune dépense supplémentaire.

Elle est inspirée par le respect dû aux mères travailleuses salariées et répond aux aspirations de beaucoup d'entre elles qui se voient placées dans les situations souvent difficiles qui résultent de la nécessité pour elles de concilier leur occupation et les soins qu'elles doivent à leur famille.

Le Ministre de la Prévoyance sociale déclare que, si cette initiative est, sans aucun doute, louable, il n'estime pas moins utile et même nécessaire de poser une série de questions afin de susciter un large échange de vues au sein de la Commission.

A son sens, la proposition a une double portée: d'une part, l'interruption unilatérale du contrat de travail par décision de l'intéressée et d'autre part, le maintien du droit aux avantages prévus par la sécurité sociale, y compris l'indemnité de chômage, qui ressortit au Département de l'Emploi et du Travail.

A cet égard, si l'on examine de plus près les développements et le texte de la proposition, on en arrive à faire un certain nombre d'observations et à poser certaines questions de caractère général aussi bien que pratique:

— en examinant les droits des agents des services publics nommés à titre définitif, on constate que certaines dispositions s'écartent de celles prévues par la proposition de loi. C'est ainsi qu'existent déjà le congé de trois mois pour allaitement, le congé d'un mois par an pour des motifs impérieux d'ordre familial, le congé sans traitement de six mois accordé pour des raisons personnelles, mais toujours sur demande adressée au Ministre (pour les fonctionnaires) ou au conseil d'administration des établissements d'intérêt public (pour les membres du personnel), et ces autorités

instellingen (voor de personeelsleden) die hierover oordelen, dus nooit bij eigen beslissing van de belanghebbende. Hieruit volgt reeds een eerste vraag : moeten, bij aanvaarding van het voorstel, niet dezelfde voordelen voor het vastbenoemd personeel van openbare besturen in voege treden ?

— wat gebeurt er bijvoorbeeld bij ziekte van de belanghebbende tijdens de voorziene arbeidsonderbreking ?

— waarom wordt de toepassing beperkt tot de moeder met tenminste twee kinderen en wordt de moeder met één kind uitgesloten ?

— waarom wordt de duur der arbeidsonderbreking niet in verhouding tot het aantal kinderen gebracht ?

— waarom het maximum der toegelaten arbeidsonderbreking uitdrukken in dagen en niet in weken of maanden overeenkomstig andere beschikkingen in het raam van de maatschappelijke zekerheid ?

— van wanneer af en binnen welke periode na de geboorte van een levend kind vangt de arbeidsonderbreking aan ?

— hoe dikwijls kunnen de voorgestelde arbeidsonderbrekingen worden toegelaten ?

— waarom opnieuw *zes opeenvolgende* volledige werkdagen regelmatige loonarbeid verrichten en hoe is dit samen te rijmen met het stelsel der vijfdaagse week ?

De Minister besluit met te verklaren dat hij hiermede het voorstel niet heeft afgebroken maar enkel bedoelde het kritisch te bekijken en daarom een reeks vragen heeft willen stellen. Hij meent dan ook in eigen naam en tevens in naam van zijn collega van Tewerkstelling en Arbeid aan de Commissie te moeten voorstellen dat zij zich zou wenden tot de heer Voorzitter van de Senaat om het voorstel van wet voor advies naar de Nationale Arbeidsraad te verwijzen.

De auteur van het voorstel geeft nadere toelichting over de inhoud om hierdoor reeds enkele der gestelde vragen te beantwoorden :

— er moet onderscheid worden gemaakt tussen het onderbreken van de arbeidsovereenkomst en het afzien van eventuele vergoedingen van een der instellingen der maatschappelijke zekerheid zonder verlies van de verworven rechten; daarom wordt het woordje « of » in de voorgestelde wettekst gebruikt;

— bij bevalling neemt de onderbreking van 600 dagen aanvang vanaf de dag der bevalling zonder rekening te houden met de toegelaten onderbreking tijdens de rustperiode voorzien in de wetgeving op de ziekte- en invaliditeitsverzekering;

— de regelmatige loonarbeid tijdens de *zes opeenvolgende* volledige werkdagen is eveneens voorzien in de wetgeving inzake werkloosheidsvergoeding;

— er is niet de minste verplichting om bij goedkeuring van het voorstel dezelfde beschikkingen over te planten op het statuut van het personeel in overheidsdienst vermits hier-

prennent la décision, qui ne relève donc jamais de l'intéressée. Une première question se pose alors : si la proposition est adoptée, ne convient-il pas d'accorder les mêmes avantages aux agents des services publics nommés à titre définitif ?

— que se passe-t-il, par exemple, en cas de maladie de l'intéressée survenant au cours de l'interruption de travail prévue ?

— pourquoi la proposition s'applique-t-elle uniquement à la mère ayant au moins deux enfants et pourquoi celle qui n'en a qu'un est-elle exclue des avantages prévus ?

— pour quelle raison la durée de l'interruption du travail n'est-elle pas proportionnelle au nombre d'enfants ?

— pourquoi exprime-t-on la durée maximum de l'interruption de travail autorisée en journées et non pas en semaines ou en mois, conformément à d'autres dispositions existant dans le cadre de la sécurité sociale ?

— à partir de quel moment et dans quel délai à compter de la naissance d'un enfant vivant l'interruption du travail prend-elle cours ?

— combien d'interruptions du travail pourront ainsi être autorisées ?

— pourquoi faut-il que l'intéressée ait repris le travail pendant *six jours* ouvrables entiers et *consécutifs* et comment concilier cette disposition avec le régime de la semaine des cinq jours ?

Le Ministre conclut en déclarant qu'il n'entend pas décrier la proposition, mais simplement l'examiner d'un point de vue critique et que c'est pour cette raison qu'il a voulu poser une série de questions. C'est pourquoi, en son nom propre et aussi au nom de son collègue de l'Emploi et du Travail, il croit devoir suggérer à la Commission de s'adresser à M. le Président du Sénat afin que la proposition de loi soit envoyée pour avis au Conseil national du Travail.

L'auteur de la proposition donne des précisions sur le contenu de celle-ci, ce qui lui permettra de répondre d'ores et déjà à quelques-unes des questions posées :

— il y a lieu de faire une distinction entre l'interruption du contrat de travail et la renonciation aux indemnités éventuelles d'un des organismes de sécurité sociale, sans perte des droits acquis; c'est ce qui justifie l'emploi du mot « ou » dans le texte proposé;

— en cas d'accouchement, l'interruption de 600 jours prend cours à la date de l'accouchement sans qu'il soit tenu compte de l'interruption autorisée pendant la période de repos qui est prévue dans la législation sur l'assurance maladie-invalidité;

— le travail salarié régulier pendant les *six jours* ouvrables entiers et *consécutifs* est également prévu dans la législation relative aux allocations de chômage;

— en cas d'adoption de la proposition, il n'existera pas la moindre obligation d'étendre les mêmes dispositions au statut des agents des services publics, puisque des avantages spé-

voor reeds bijzondere voordelen inzake bestaanszekerheid en vastheid van betrekking in voege zijn;

— het initiatief werd genomen om te komen tot een betere sociale wetgeving voor de loonarbeidende moeder die, door terzelfdertijd *loonarbeidster en moeder* te zijn, in bijzondere omstandigheden kan komen te staan. Het voorstel is zeker voor amendering vatbaar, enerzijds door het Parlement, maar anderzijds ook door de betrokken departementen van Sociale Voorzorg en van Tewerkstelling en Arbeid. Daarbij zijn de heren Ministers van deze departementen geroepen om door de passende koninklijke besluiten het voorstel uit te voeren, rekening houdend met de bestaande wetgeving;

— waarom het advies vragen van de Nationale Arbeidsraad indien er geen financiële gevolgen aan het voorstel verbonden zijn? De bijzonderste kwestie is het principe uitvoerbaar te maken.

De Minister repliceert hierop dat hij geen standpunt heeft ingenomen doch enkel zekere objecties heeft gemaakt en dan nog onder vragende vorm. Het voorstel van wet moet echter een tekst vormen die uitvoerbaar is, want het is de regering die de wet moet uitvoeren. Hij meent dat het advies van de Nationale Arbeidsraad noodzakelijk is, zelfs de financiële weerslag buiten beschouwing gelaten, omdat bij schorsing van een arbeidscontract de twee partijen, die van de werkgevers en die van de werknemers betrokken zijn.

Een lid noemt het voorstel zeker sociaal en menselijk maar wijst op zijn onvolledigheid na vergelijking met bepalingen uit de bestaande wetgeving, bvb. die op het gebied van de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Hij acht het daarom noodzakelijk het advies van het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering in te winnen, ten einde de financiële gevolgen te kennen te meer omdat er tijdens de duur van de onderbreking geen bijdragen worden gestort.

Een ander lid wijst op de moeilijkheden welke voor een onderneming kunnen voortvloeien uit een langdurige werkonderbreking, voornamelijk van gespecialiseerd personeel, en stelt zich ook de vraag hoe de situatie zal zijn van de persoon die vervangend optreedt. Hij beklemtoont tevens dat de tekst van het voorstel meer en volledig moet gespecificeerd worden om de gevolgen voor elke tak van de maatschappelijke zekerheid te kunnen meten. Derhalve acht hij een verder en aanvullend onderzoek door een competente instelling als de Nationale Arbeidsraad onontbeerlijk.

Een ander lid betitelt het voorstel als niet voldragen maar in zijn principe zeer verdedigbaar, ofschoon hij meent dat zekere bepalingen in de maatschappelijke zekerheid in het gedrang zouden kunnen komen indien geen nader onderzoek zou gebeuren. Hij verzet zich tegen een verwijzing naar de Nationale Arbeidsraad, vreemd dat het voorstel op de lange baan zou worden geschoven. Daarom verkiest hij door amendering in de schoot van de Commissie het voorstel in een goede vorm te gieten.

Nog een ander lid verheugt zich over het feit hoe uit de bespreking blijkt dat voor de arbeidende moeder, die genooddaakt wordt haar arbeid geruime tijd te onderbreken, iets moet gedaan worden. Hij meent dat het voorstel onver-

ciaux sont déjà accordés à ces agents en ce qui concerne la sécurité d'existence et la stabilité de l'emploi;

— l'initiative a été prise en vue d'améliorer la législation sociale en faveur de la mère travailleuse salariée qui, du fait de cette double qualité, peut, à un moment donné, se trouver dans des circonstances particulières. La proposition est certes susceptible d'amendement par les Chambres législatives, mais aussi par les départements intéressés, c'est-à-dire celui de la Prévoyance sociale et celui de l'Emploi et du Travail. De plus, les Ministres titulaires de ces départements sont appelés à exécuter la loi en prenant les arrêtés royaux qui s'indiqueront, compte tenu de la législation existante;

— pourquoi demander l'avis du Conseil national du Travail si l'adoption de la proposition ne doit avoir aucune incidence financière? L'essentiel est d'arriver à ce que le principe puisse être appliqué.

Le Ministre réplique qu'il n'a pas pris attitude mais qu'il s'est borné à formuler certaines objections, et encore l'a-t-il fait sous une forme interrogative. Mais la proposition de loi doit aboutir à un texte exécutable, car c'est au Gouvernement qu'il appartient d'appliquer la loi. Il estime nécessaire de prendre l'avis du Conseil national du Travail, même si l'on fait abstraction de l'incidence financière, parce que les deux parties (employeurs et travailleurs) ont des intérêts à défendre en cas de suspension d'un contrat de travail.

Un commissaire estime que la proposition a incontestablement un caractère social et humain, mais il la trouve incomplète si on la compare aux dispositions de la législation existante, et notamment à celle qui régit l'assurance maladie-invalidité. C'est pourquoi il croit indispensable de demander l'avis de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, afin de connaître l'incidence financière de la proposition, d'autant plus qu'aucune cotisation ne sera versée durant l'interruption.

Un autre membre souligne les difficultés qui découleront pour l'entreprise d'une interruption de travail de longue durée, surtout lorsqu'il s'agit de personnel spécialisé, et il se demande quelle sera la situation de l'intérimaire. D'autre part, il est d'avis que le texte de la proposition devrait être plus détaillé, afin que l'on puisse apprécier les conséquences de son application pour chaque secteur de la sécurité sociale. C'est pourquoi il estime indispensable de soumettre la proposition à un organisme compétent, comme le Conseil national du Travail, pour examen complémentaire.

Un autre commissaire déclare que, si la proposition n'est pas parfaite, son principe est très défendable, encore que certaines dispositions du régime de la sécurité sociale pourraient se trouver compromises si la proposition ne faisait pas l'objet d'un examen plus détaillé. Il s'oppose à la consultation du Conseil national du Travail, de crainte que le débat ne soit renvoyé aux calendes grecques. Aussi préférerait-il que la forme de la proposition puisse être améliorée par des amendements déposés en Commission.

Un membre se réjouit du fait que le débat a fait apparaître qu'il convient de faire quelque chose pour la mère travailleuse salariée qui se voit obligée d'interrompre son travail pendant une période assez longue. A son sens, la proposition implique

mijdelijk het wijzigen van meerdere wetten en besluiten inhoudt en dan ook verder moet uitgediept worden. Daarom acht hij het nodig in eigen Commissie precies werk te leveren om de gevolgen van het voorstel te achterhalen en dan zo nodig adviezen inwinnen over de verscheidene praktische vragen voor dewelke wij ons zullen gesteld zien.

De auteur van het voorstel meent te mogen vaststellen dat de idee van zijn voorstel wordt bijgetreden. Hij aanvaardt zeer grif het merendeel der gedane bemerkingsen, die nogmaals in het licht stellen hoe moeilijk het is om door een parlementair initiatief de bestaande wetgeving, vooral die van sociale aard, te wijzigen, te meer omdat een parlementslid niet altijd voldoende gewapend is om een wetsvoorstel in de gepaste vorm voor te brengen.

Wat de ongerustheid over het toestaan van de voorgestelde arbeidsonderbreking betreft, herinnert hij aan de reeds vigerende beschikkingen voor de miliciens en voor de afgestudeerde vakschoolleerlingen.

Hij betoogt dat de huidige wetgeving kan leiden tot een zekere vorm van straf of van onrechtvaardigheid t.o.v. de arbeidende moeder en dat zijn voorstel, om zulks weg te werken, een bijdrage is tot de uitbouw van een volwaardig statuut voor de arbeidende vrouw, ja zelfs een vermindering van de vrees voor het moederschap als gevolg kan hebben.

Hij is van oordeel dat een verder onderzoek met de medewerking van het Kabinet van de Minister zeer nuttig zou zijn.

De Minister is na deze gedachtenwisseling meer overtuigd van de noodzakelijkheid om de Nationale Arbeidsraad, het Beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en zelfs andere instanties die met de maatschappelijke zekerheid iets te maken hebben te raadplegen. Hij zou het voorstel en het onderzoek door de Commissie, onder de vorm van het opstellen van vragen waarvoor het antwoord wordt gegeven of ingewonnen, kunnen bijtrekken, met dien verstande dat de vragen noch de consultaties vooraf worden begrensd.

Een lid drukt nogmaals op de noodzakelijkheid het Beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering te raadplegen en treedt verder de zienswijze van de Minister bij, namelijk : ofwel de verwijzing naar de Nationale Arbeidsraad door de Voorzitter van de Senaat met verzoek advies te verstrekken, ofwel het advies van de Nationale Arbeidsraad inwinnen op de gestelde vragen van de Minister, van de leden van de Commissie, en zo nodig nog aangevuld met andere problemen.

Een ander lid meent dat het verzoek om advies best van de Minister uitgaat, enerzijds om een bestendig contact te verwezenlijken en anderzijds om meer rechtstreeks en ook vlugger te werk te gaan.

Het voorstel om onder vorm van vragen het wetsvoorstel nader te onderzoeken en eventuele moeilijkheden te onderkennen vindt hij goed, met dien verstande dat zulks gebeurt onder de leiding van het Kabinet.

inévitabelment la modification de plusieurs lois et arrêtés et il importe donc de l'examiner d'une manière plus approfondie. C'est pourquoi il estime que la Commission devrait étudier de plus près les conséquences de la proposition, quitte à demander éventuellement des avis sur les diverses questions pratiques devant lesquelles nous pourrions nous trouver.

L'auteur de la proposition croit pouvoir constater que le principe même de celle-ci rencontre l'assentiment de la Commission. Il accepte très volontiers la plupart des observations qui ont été faites, et qui démontrent une fois de plus combien il est difficile de modifier par une initiative parlementaire la législation existante, et particulièrement la législation sociale, d'autant plus que les Parlementaires ne disposent pas toujours des éléments nécessaires pour présenter un texte législatif dans les formes voulues.

Quant à l'inquiétude que suscite l'interruption de travail proposée, il rappelle les dispositions prévues en faveur des miliciens et des anciens élèves des écoles techniques.

Il déclare que la législation actuelle aboutit à pénaliser, ou du moins à traiter d'une façon injuste la mère travailleuse, et que sa proposition, qui tend à redresser cette situation, constitue une contribution à l'élaboration d'un véritable statut de la femme travailleuse, de nature à atténuer les craintes de celle-ci devant la perspective d'une maternité.

Il admet qu'il serait utile d'approfondir la question en collaboration avec le Cabinet du Ministre.

Après cet échange de vues, le Ministre se déclare plus convaincu que jamais de la nécessité de consulter le Conseil national du Travail, le Comité de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ainsi que d'autres organismes compétents en matière de sécurité sociale. Il pourrait se rallier à la proposition et accepter que la Commission approfondisse le problème en établissant une liste de questions auxquelles le Ministre ou les organismes compétents pourraient répondre, étant entendu qu'il n'y aurait aucune limitation quant aux questions à poser ni quant aux organismes à consulter.

Un autre membre insiste une fois encore sur la nécessité de consulter le Comité de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et se rallie, pour le surplus, au point de vue du Ministre : ou bien demander au Président du Sénat d'envoyer la proposition au Conseil national du Travail pour avis, ou bien demander l'avis du Conseil national du Travail sur les questions posées par le Ministre et par les membres de la Commission, et éventuellement sur d'autres questions encore.

Un autre commissaire croit qu'il est préférable que la demande d'avis émane du Ministre, d'une part afin d'assurer un contact permanent, et d'autre part afin de suivre une procédure plus directe et plus expéditive.

Il approuve la suggestion de procéder, sous forme de questions, à un plus ample examen de la proposition de loi, et de résoudre ainsi les difficultés éventuelles, à condition que cela se fasse sous la direction du Cabinet.

Hiermede betuigt de Commissie haar akkoord en de leden worden verzocht hun vragen aan het Kabinet van de Minister van Sociale Voorzorg over te maken.

De auteur van het voorstel spreekt zijn voldoening uit over het behoud van de idee van zijn voorstel en acht alle verantwoorde middelen goed die tot de uitwerking van deze idee zullen leiden. Nochtans hecht hij er aan de prerogatieven van de Senaat te zien eerbiedigen omdat uiteindelijk de Senaat zal beslissen.

**

Zoals voormeld werd het voorstel van wet in zijn oorspronkelijke vorm terug ingediend op 12 november 1968 en op de agenda van uw Commissie geplaatst.

Bij een eerste bespreking herinnert de auteur aan de bedoelingen van zijn voorstel. Hij verheugt zich om het gunstig advies van de Nationale Arbeidsraad (zie bijlage). Samen met twee commissieleden dient hij de volgende amendementen in :

EERSTE ARTIKEL.

In de eerste regel van dit artikel, de woorden « twee kinderen » te vervangen door de woorden « één kind ».

ART. 2.

Op het einde van de eerste zin, de woorden « op het ogenblik dat het jongste in leven zijnde kind nog niet de leeftijd van volle drie jaar bereikt heeft » te schrappen.

**

Bij de verdere gedachtenwisseling wordt het probleem gesteld van de toepassing van het voorstel op de sector werkloosheidsverzekering en de sector ziekte- en invaliditeitsverzekering en de hieraan verbonden moeilijkheden.

Verscheidene leden doen opmerken dat enkel het vergroten van de waarborg van sociale zekerheid voor de arbeidende moeders in wel bepaalde omstandigheden wordt beoogd en dat men het voorstel niet buiten zijn draagwijdte moet bespreken en beoordelen.

De Minister van Sociale Voorzorg en de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzoeken de Commissie hun de nodige tijd te laten om de mogelijke gevolgen van het voorstel verder te onderzoeken en zo nodig de adviezen van het Beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in te winnen.

De Commissie is bereid bedenktijd te geven om eventuele amendementen op te stellen.

**

Een derde bespreking wordt aangevangen met een

Inleiding door de heer Minister van Sociale Voorzorg.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid evenals de Minister van Sociale voorzorg, aldus de Minister, verklaren

La Commission marque son accord et les membres sont invités à adresser leurs questions au Cabinet du Ministre de la Prévoyance sociale.

L'auteur de la proposition se réjouit de voir maintenir l'idée qui a inspiré celle-ci et il accepte toute procédure justifiée qui permettrait de réaliser cette idée. Toutefois, il tient à ce que les prérogatives du Sénat soient respectées, puisque c'est finalement au Sénat qu'appartiendra la décision.

**

Comme nous l'avons dit plus haut, la proposition de loi a été redéposée dans sa forme initiale le 12 novembre 1968 et elle a été mise à l'ordre du jour de votre Commission.

Au cours d'un premier examen, l'auteur rappelle les objectifs poursuivis. Il se félicite de l'avis favorable du Conseil national du Travail (voir annexe). Avec deux autres commissaires, il dépose les amendements suivants :

ARTICLE PREMIER.

A la première ligne de cet article, remplacer les mots « deux enfants » par les mots « d'un enfant ».

ART. 2.

A la fin de la première phrase de cet article, supprimer les mots « alors que le plus jeune de ses enfants qui sont en vie n'a pas encore trois ans accomplis ».

**

Dans le cours ultérieur de la discussion, on a évoqué le problème de l'application de la proposition au secteur de l'assurance contre le chômage et au secteur de l'assurance maladie-invalidité, ainsi que les difficultés inhérentes à ce problème.

Plusieurs membres font observer que la proposition ne vise qu'à élargir dans des conditions bien déterminées la garantie en matière de sécurité sociale au bénéfice des mères travailleuses salariées et qu'il ne convient pas de la discuter et de l'apprécier en dehors de sa véritable portée.

Le Ministre de la Prévoyance sociale et le Ministre de l'Emploi et du Travail demandent à la Commission de leur laisser le temps nécessaire pour procéder à un examen plus approfondi des conséquences éventuelles de l'adoption de la proposition et, au besoin, pour prendre les avis du Comité de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi.

La Commission se déclare toute disposée à leur accorder ce délai de réflexion en vue de la rédaction d'amendements éventuels.

**

Un troisième débat a commencé par un exposé du Ministre.

Exposé du Ministre de la Prévoyance sociale.

Le Ministre de la Prévoyance sociale, d'accord avec son collègue de l'Emploi et du Travail, déclare qu'il trouve très

dat zij beiden zeer sympathiek staan tegenover de gedachte die in het wetsvoorstel is neergelegd. Zij erkennen inderdaad de noodzakelijkheid om bepaalde maatregelen te nemen die er toe strekken om aan de moeder, die omwille van de opvoeding van haar kinderen, tijdelijk haar beroep van werknemster stop zet, bepaalde rechten inzake sociale zekerheid te waarborgen.

Het komt hun echter nuttig voor vooraf een akkoord te bereiken over een paar principes, verder te onderzoeken wat er reeds op wetgevend of reglementair gebied werd gedaan om dan daarna eventueel nieuwe maatregelen voor te stellen.

1. Een eerste begrip waarover van gedachte dient gewisseld is het begrip « moeder ». In het voorstel wordt als voorwaarde gesteld dat de moeder met twee kinderen in aanmerking zou komen om te genieten van de voordelen van het wetsvoorstel; achteraf werd door middel van een amendement het aantal kinderen ten laste herleid tot één. Hier stelt zich onmiddellijk de vraag : welk moet het lot zijn van de ongehuwde moeder ? Het antwoord op deze vraag is van belang o.m. met het oog op het recht van de kinderbijslag.

2. Een tweede vraag is : mag aan de belanghebbende al dan niet een bijdrage worden gevraagd gedurende de periode van onderbreking ? Met het oog op een billijke financiering van de onderscheidene takken van de sociale zekerheid is de Regering van oordeel dat gedurende de periode van onderbreking de wettelijk voorgeschreven bijdragen zouden moeten worden betaald.

Onderzoek van de diverse sectoren.

Nadat een akkoord zal zijn bereikt over de twee hoger genoemde principes, past het te onderzoeken wat reeds op dit ogenblik bestaat in de diverse sectoren van de sociale zekerheid.

1. De Pensioenen.

In de pensioenwetgeving voor werknemers kan een werknemer wanneer hij de pensioenleeftijd heeft bereikt een rustpensioen bekomen in verhouding tot het aantal gepresteerde arbeidjaren.

Daarenboven mag iemand die zijn beroepsloopbaan stopzet of onderbreekt verder de werknemers- en werkgeversbijdragen storten indien hij tenminste 30 jaar beroepsactiviteit heeft gehad. Een werknemer die deze 30 jaar niet bereikt heeft mag eveneens, maar dan mits toelating van de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen, verder de bijdrage storten. In beide gevallen worden de jaren in aanmerking genomen voor de berekening van het pensioenbedrag.

Besluit : Inzake pensioenen stellen zich geen problemen.

2. Betaalde vacantie.

Het recht op betaalde vacantie spruit voort uit het storten van een werkgeversbijdrage; aangezien gedurende de onder-

sympathiques les idées qui sont à l'origine de la proposition de loi. Tous deux reconnaissent en effet la nécessité de prendre des mesures en vue de garantir certains droits en matière de sécurité sociale à la mère qui, pour éduquer ses enfants, interrompt temporairement l'exercice de sa profession.

Toutefois, il leur paraît utile de se mettre d'accord au préalable sur quelques principes, et de passer en revue ce qui existe déjà sur le plan légal ou réglementaire, pour proposer ensuite, le cas échéant, de nouvelles dispositions.

1. La première notion sur laquelle il importe de fixer les idées est celle de « mère ». Dans la proposition, les avantages prévus ne sont accordés qu'à la mère de deux enfants; ultérieurement, par voie d'amendement, le nombre des enfants à charge a été ramené à un seul. On se demande immédiatement quel sera le sort de la mère célibataire. La réponse à cette question n'est pas sans importance, notamment en ce qui concerne le droit aux allocations familiales.

2. Deuxième question : peut-on ou non demander une cotisation à l'intéressée durant la période d'interruption ? Compte tenu de la nécessité d'assurer de façon équitable le financement des différentes branches de la sécurité sociale, le Gouvernement estime que les cotisations prévues par la législation devraient être versées durant la période d'interruption.

Examen des différents secteurs.

Lorsqu'on se sera mis d'accord sur les deux principes ci-dessus, il conviendra d'examiner ce qui existe actuellement dans les divers secteurs de la sécurité sociale.

1. Les pensions.

Conformément à la législation sur les pensions des travailleurs salariés, un travailleur peut obtenir une pension de retraite proportionnelle au nombre des années de travail prestées au moment où il atteint l'âge de la pension.

En outre, le travailleur qui a interrompu ou arrêté sa carrière professionnelle peut continuer à verser les cotisations du travailleur et de l'employeur s'il a eu au moins trente années d'activité professionnelle. Toutefois, un travailleur qui n'a pas trente ans de carrière peut continuer à verser les cotisations, avec l'autorisation de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés. Dans les deux cas, les années sont prises en considération pour le calcul de la pension.

Conclusion : En matière de pensions, aucun problème ne se pose.

2. Congés payés.

Le droit aux congés payés découle du versement d'une cotisation par l'employeur; puisqu'aucune cotisation n'est

breking geen bijdrage gestort wordt, kan er ook geen sprake zijn van rechten op betaalde vakantie.

3. De Kinderbijslagen.

Hier moet onderscheid worden gemaakt :

a) gehuwde moeders : er kunnen zich verschillende mogelijkheden voordoen :

— indien de echtgenoot een werknemer is worden de kinderbijslagen aan het gezin betaald krachtens de prestaties van de man en dit bij toepassing van de kinderbijslageregeling voor werknemers;

— indien de echtgenoot een zelfstandige is worden aan het gezin de kinderbijslagen uitbetaald krachtens de prestatie van de man en dit bij toepassing van de kinderbijslageregeling voor zelfstandigen;

— indien de echtgenoot geen beroep uitoefent doch invalide of gepensioneerd is, is hij eveneens gerechtigd en dit in toepassing van de kinderbijslageregeling voor werknemers.

b) ongehuwde moeders : hier kunnen zich eveneens verschillende moeilijkheden voordoen :

— ofwel is het kind ten laste van een werknemer of zelfstandige : in dit geval zijn er geen problemen; de kinderbijslagen worden uitbetaald krachtens de regeling voor werknemers of voor zelfstandigen;

— indien echter het kind ten laste is van de moeder zonder dat deze een beroepsactiviteit uitoefent, stelt er zich een probleem want in dit geval heeft de moeder geen enkel recht op kinderbijslag;

— oefent ze een beperkte beroepsactiviteit uit dan is het recht geregeld krachtens artikel 42bis van de geordende wetten.

4. Werkloosheid.

De huidige reglementering inzake werkloosheid bepaalt dat na onderbreking van de arbeidsprestaties, van meer dan 15 maand opnieuw stage moet worden gedaan; de duur van deze stage varieert volgens de leeftijd van de belanghebbende. Aan het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening werd hierover advies gevraagd door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. Die instelling is van oordeel dat voor de gehuwde moeders die tijdelijk hun werk onderbreken de duur van de stage met de helft zou mogen verminderd worden.

5. Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

a) Gezondheidszorgen :

De huidige wetgeving bepaalt verscheidene mogelijkheden :

1. De echtgenoot is werknemer : in dit geval heeft de echtgenote ten laste recht op de terugbetaling van de gezondheidszorgen volgens de normen van de huidige reglementering.

versée durant la période d'interruption, il ne peut être question d'un droit aux congés payés.

3. Allocations familiales.

Une distinction s'impose ici :

a) mère mariée : plusieurs cas peuvent se présenter :

— si le mari est un travailleur salarié, les allocations familiales sont versées à la famille en raison des prestations du père, en exécution du régime des allocations familiales pour travailleurs salariés;

— si le mari est un travailleur indépendant, les allocations familiales sont versées à la famille en raison des prestations du père, en exécution du régime des allocations familiales pour travailleurs indépendants;

— si le mari n'exerce aucune profession, mais s'il est invalide ou pensionné, il bénéficie également des allocations, en exécution du régime des allocations familiales pour travailleurs salariés.

b) mère célibataire : ici aussi, plusieurs cas peuvent se présenter :

— si l'enfant est à charge d'un travailleur salarié ou indépendant, il n'y a aucune difficulté : les allocations familiales sont versées conformément au régime des travailleurs salariés ou indépendants;

— si l'enfant est à charge de la mère, et que celle-ci n'exerce aucune activité professionnelle, un problème se pose : en pareil cas, la mère n'a aucun droit aux allocations familiales;

— si la mère exerce une activité professionnelle limitée, le droit aux allocations familiales est réglé par l'article 42bis des lois coordonnées.

4. Chômage.

En vertu de la réglementation actuelle sur le chômage, un nouveau stage doit être effectué après une interruption des prestations supérieures à 15 mois; la durée de ce stage varie d'après l'âge du titulaire. Un avis a été demandé à ce sujet par le Ministre de l'Emploi et du Travail au Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi. Cet organisme est d'avis que le stage pourrait être réduit de moitié pour les mères mariées qui interrompent temporairement leur travail.

5. Assurance maladie-invalidité.

a) Soins de santé :

La législation actuelle prévoit plusieurs hypothèses :

1. Le mari est travailleur salarié : dans ce cas, l'épouse à charge a droit au remboursement des soins de santé suivant les normes de la réglementation actuelle.

De echtgenoot is zelfstandige : de echtgenote heeft eveneens recht, als persoon ten laste, op de terugbetaling van de gezondheidszorgen doch dit slechts voor de grote risico's; zij kan zich echter vrijwillig verzekeren tegen de kleine risico's (1).

2. De moeder kan niet als zijnde ten laste van de echtgenoot beschouwd worden : bvb. de ongehuwde moeder.

In het kader van de huidige reglementering is voor deze gevallen eveneens een oplossing mogelijk :

1. ofwel maakt de betrokken vrouw gebruik van de mogelijkheden tot voortgezette verzekering : deze mag echter de drie maand per jaar niet overtreffen indien het om schorsing van een arbeidsovereenkomst gaat, noch de duur tijdens dewelke de moeder haar kind zoogt;

2. ofwel — indien zij krachtens de reglementering niet tot de voortgezette verzekering kan worden toegelaten — sluit zij zich aan als verplicht verzekerde bij de groep van de nog niet beschermde personen en kan zij, mits het betalen van de voorgeschreven bijdrage, aanspraak maken op de terugbetaling voor geneeskundige verzorging.

b) Uitkeringen (na de onderbreking) :

De huidige reglementering voorziet slechts één mogelijke uitweg : de voortgezette verzekering.

Dit is de enige mogelijkheid. Met het oog op het behoud van de verworven rechten moet noodzakelijkerwijze een bijdrage worden betaald voor de beide sectoren : de gezondheidszorg en de uitkeringen. Het is ondenkbaar om administratieve redenen slechts een bijdrage te vragen voor de uitkeringen. In dit geval zou voor de gezondheidszorgen in bepaalde gevallen een overtollige bijdrage worden betaald aangezien de gehuwde vrouw die tijdelijk haar werk onderbreekt recht kan hebben op terugbetaling van de gezondheidszorgen krachtens de prestaties van haar man in haar hoedanigheid van persoon ten laste.

De vraag is : moeten de voorwaarden, waaronder de voortgezette verzekerig wordt verleend, verruimd worden ?

De vraag kan nog ruimer gesteld worden : is het gewenst om, voor de uitkeringen, bijzondere voorwaarden te stellen (bvb. door een vermindering van de wachttijd nadat de vrouw opnieuw werkneemster is geworden), die het recht op de uitkeringen zouden doen ingaan, ook al is de vrouw tevoren niet tot de voortgezette verzekering toegetreden ?

Bespreking.

Een lid vestigt de aandacht op de toestand van de gescheiden vrouw en vraagt de Commissie in te lichten omtrent haar huidige situatie en de eventuele wijzigingen die

(1) Bovendien verliest de moeder, die loontrekkend was, haar rechten niet op de voortgezette verzekering door het feit dat haar echtgenoot zelfstandig is.

Le mari est travailleur indépendant : l'épouse a également droit, comme personne à charge, au remboursement des soins de santé, mais uniquement pour les gros risques; il lui est cependant loisible de s'assurer librement contre les petits risques (1).

2. La mère ne peut pas être considérée comme étant à charge de son mari : c'est notamment le cas de la mère célibataire.

La réglementation actuelle offre également une solution dans ces cas :

1. ou bien la mère fait usage de la possibilité qui lui est offerte de bénéficier de l'assurance continuée : celle-ci ne peut cependant excéder trois mois par an s'il y a eu interruption du contrat de louage de services, ni la durée de la période d'allaitement;

2. ou bien — si elle ne peut être admise au bénéfice de l'assurance continuée en vertu de la réglementation en la matière — elle s'affilie comme assurée obligatoire dans le groupe des personnes non encore protégées et elle peut alors, moyennant le paiement de la cotisation prescrite, prétendre au remboursement des soins de santé.

b) Indemnités (après l'interruption) :

La législation actuelle ne prévoit qu'une seule possibilité : l'assurance continuée.

C'est la seule solution. Si les intéressées veulent conserver leurs droits acquis, elles doivent nécessairement verser une cotisation pour les deux secteurs : soins de santé et indemnités. Pour des raisons administratives, il est impensable de n'exiger une cotisation que pour le secteur des indemnités. En effet, si on le faisait, les soins de santé donneraient lieu, dans certains cas, au versement d'une cotisation superflue, puisque la femme mariée qui interrompt temporairement son travail peut avoir droit, en sa qualité de personne à charge, au remboursement des soins de santé en raison des prestations de son mari.

La question qui se pose alors est la suivante : faut-il étendre les conditions dans lesquelles l'assurance continuée est accordée ?

La question peut être posée en termes plus généraux encore : est-il souhaitable de prévoir des conditions particulières pour l'octroi des indemnités (par exemple, en réduisant la période de stage prenant cours au moment où la femme reprend le travail), en ce sens que le droit aux indemnités serait accordé, même si la femme ne bénéficiait pas auparavant de l'assurance continuée ?

Discussion.

Un commissaire attire l'attention sur la situation des femmes divorcées et demande au Ministre de faire connaître à la Commission la situation actuelle de cette catégorie de titu-

(1) De plus, la mère qui était travailleuse ne perd pas ses droits au bénéfice de l'assurance continuée, du fait que son mari est travailleur indépendant.

in de wetgeving moeten worden gebracht om ook haar van de nieuwe voordelen te laten genieten.

De Minister antwoordt dat het lid inderdaad gelijk heeft de aandacht daarop te vestigen en dat zulks moet onderzocht worden.

Een lid vraagt of men krachtens de wetgeving op de betaalde vacantie de periode van onderbreking niet als gelijkgestelde dagen kan aanzien.

De Minister antwoordt dat de lasten die voortvloeien uit de gelijkgestelde dagen (waarvoor geen bijdrage wordt betaald), worden gedragen door een afhouding op het vacantiégeld en een bijkomende werkgeversbijdrage. De vraag mag terecht worden gesteld of de algemeenheid van de arbeiders zal aanvaarden dat van hun vacatiebijslag een bijkomend percentage wordt afgehouden met het oog op de toekenning van een vacatiebijslag voor de moeder die tijdelijk haar arbeidsprestaties onderbreekt.

Een ander lid vraagt of in het raam van de ziekteverzekering-dienst uitkeringen, de vrouw die de voordelen van deze nieuwe wet zal genieten, als echtgenote ten laste kan worden beschouwd? Het antwoord op deze vraag is van belang aangezien de uitkering die aan de man wordt verleend ingeval van ziekte hoger is wanneer hij personen ten laste heeft, dan wanneer hij als alleenstaande wordt beschouwd.

De Minister antwoordt dat de vraag pertinent is. Zolang de moeder deel uitmaakt van het gezin zal de uitkering van de arbeidsongeschikte werknemer niet verminderd worden. Dit is zelfs het geval, wanneer de echtgenote zelf gerechtigde zou zijn. Inderdaad, artikel 229, 2°, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 bepaalt dat als « werknemer met persoon ten laste » wordt beschouwd : de gerechtigde wiens echtgenote... zelfs indien zij de hoedanigheid van gerechtigde heeft, van zijn gezin deel uitmaakt.

Door een lid wordt gevraagd welk de situatie is van de gehuwde man die met een andere vrouw leeft? Welk is de toestand van de beide vrouwen in de sectoren ziekteverzekering van de sociale zekerheid?

De Minister antwoordt : in geval de echtgenoten feitelijk gescheiden leven of van tafel en bed gescheiden zijn, wordt de echtgenote als persoon ten laste beschouwd, wanneer zij aan één van de volgende voorwaarden voldoet :

1. zij staat in voor het onderhoud van tenminste één als persoon ten laste beschouwd kind;
2. zij heeft een gerechtelijke beslissing verkregen, waarbij haar echtgenoot veroordeeld wordt haar alimentatiegeld te betalen, of, in geval van procedure voor echtscheiding met onderlinge toestemming, wanneer haar bij notariële acte alimentatiegeld is toegekend;
3. zij is gemachtigd sommen te innen door derden aan haar echtgenoot verschuldigd krachtens de artikelen 218 en volgende van het Burgerlijk Wetboek;
4. zij geniet een krachtens een wetsbepaling aan de gescheiden echtgenoten toegekend pensioen.

laies et les modifications qui doivent éventuellement être apportées à la législation pour leur permettre de bénéficier des avantages prévus par le texte.

Le Ministre répond que c'est à bon droit que l'intervenant attire l'attention sur cette situation et qu'il convient de l'examiner.

Un membre demande si, en vertu de la législation sur les congés payés, la période d'interruption ne peut être considérée comme assimilée.

Le Ministre répond que les charges qui découlent des journées assimilées (pour lesquelles aucune cotisation n'est payée) sont financées par une retenue sur le pécule de vacances et par une cotisation complémentaire de l'employeur. On peut se demander si tous les travailleurs acceptent qu'on applique une retenue supplémentaire sur leur pécule de vacances en vue d'octroyer un pécule à la mère qui interrompt temporairement son travail.

Un commissaire voudrait savoir si, pour le versement des indemnités de l'assurance-maladie, la femme qui bénéficiera des avantages de la nouvelle loi pourra être considérée comme étant à charge. La réponse à cette question n'est pas sans importance, étant donné que l'indemnité versée au mari en cas de maladie est plus élevée lorsqu'il a des personnes à charge que lorsqu'il est considéré comme isolé.

Aux yeux du Ministre, la question ne manque pas de pertinence. Aussi longtemps que la mère fait partie de la famille, l'indemnité du travailleur frappé d'une incapacité de travail ne sera pas réduite. C'est également le cas lorsque l'épouse est elle-même titulaire. En effet, l'article 229, 2°, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 prévoit qu'« il y a lieu de considérer comme ayant quelqu'un à charge ... le titulaire dont l'épouse..., même si elle a la qualité de titulaire, fait partie du ménage du titulaire. »

Un membre demande quelle est la situation de l'homme marié qui vit avec une autre femme. Quelle est la situation des deux femmes au regard du secteur assurance-maladie de la sécurité sociale?

D'après le Ministre, dans le cas où les époux sont séparés de fait ou de corps, la femme est considérée comme personne à charge lorsqu'elle remplit l'une des conditions suivantes :

1. assurer l'entretien d'au moins un enfant considéré comme personne à charge;
2. avoir obtenu une décision judiciaire condamnant son mari à lui verser une pension alimentaire ou, en cas de procédure de divorce par consentement mutuel, avoir obtenu une pension alimentaire par acte notarié;
3. être autorisée à percevoir les sommes dues par des tiers à son mari, en vertu des articles 218 et suivants du Code civil;
4. bénéficier d'une pension accordée aux époux divorcés en vertu d'une disposition légale.

De uit de echt gescheiden echtgenote kan in geen geval de hoedanigheid van persoon ten laste hebben.

Indien de echtgenote niet bij haar man inwoont noch één van de voormelde voorwaarden kan invoeren om als persoon ten laste te worden beschouwd, kan de vrouw, waarmee de man samenleeft, als persoon ten laste worden beschouwd (niet bezoldigde huishoudster). Er wordt een inschrijving als gezinslid gedurende tenminste zes maanden vereist, tenzij de huishoudster bij haar inschrijving reeds in een andere hoedanigheid recht had op geneeskundige prestaties.

Een lid wenst te weten, indien van de belanghebbenden een bijdrage wordt gevorderd, op welke wijze het bedrag van die bijdrage zal worden bepaald : zal het een bijdrage zijn op het laatste loon of een forfaitaire bijdrage ?

De Minister antwoordt : de beide stelsels zijn theoretisch mogelijk. Wat de ziekteverzekering betreft, zijn er nu reeds forfaitaire bijdragen ingevoerd, nl. in de voortgezette verzekering van het algemeen stelsel der loontrekkenden : 300 frank per maand, en in het stelsel van de nog niet beschermde personen : 350 frank per maand.

Een lid vraagt of een vrouw tijdens de periode van onderbreking in geval van ziekte aanspraak kan maken op uitkeringen ?

Antwoord van de Minister : Het doel van het wetsvoorstel is hoofdzakelijk de verworven rechten te waarborgen zonder verplichting een stageperiode door te maken bij herneming van de beroepsactiviteit; indien het recht op uitkeringen mocht gewaarborgd blijven tijdens een onderbrekingsperiode van lange duur, dan zou zulks aanleiding kunnen geven tot misbruiken. Wij moeten dus op dat stuk zeer voorzichtig zijn.

Tenslotte wijst de Minister er nog op dat ingevolge het ingewikkeld karakter van de sociale wetgeving zeker nog andere vragen zullen rijzen die een onderzoek vergen.

Hij verzekert de commissieleden dat hij samen met zijn collega, de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, wil zoeken naar de beste formule die aan de inhoud van het wetsvoorstel beantwoordt zonder het parlementair initiatief te smoren. Daarom acht hij het nodig verder overleg te plegen met zijn bevoegde medewerkers.

De Commissie besluit om aan de Minister hiervoor veertien dagen respijt toe te staan.

**

Na die periode wordt de bespreking hervat om aan de beide betrokken Ministers de gelegenheid te geven de draagwijdte van het wetsvoorstel verder te toetsen aan de bestaande wetgeving, inzonderheid die betreffende de werkloosheidsverzekering en de verzekering tegen ziekte- en invaliditeit.

De Minister van Sociale Voorzorg betoogt dat drie punten bij de behandeling van het voorstel zijn gesteld en dienen besproken te worden, namelijk :

L'épouse divorcée ne peut en aucun cas avoir la qualité de personne à charge.

Si l'épouse ne cohabite pas avec son mari et si elle ne peut invoquer aucune des conditions ci-dessus pour être considérée comme personne à charge, la femme qui vit avec le mari peut être considérée comme étant à charge (ménagère non rétribuée). L'inscription comme membre de la famille doit dater d'au moins six mois, sauf si au moment de son inscription, la ménagère avait déjà droit aux prestations médicales à un autre titre.

Pour le cas où le paiement d'une cotisation serait requis des intéressées, un commissaire demande comment le montant en sera fixé : sera-t-il calculé sur le dernier salaire perçu ou bien la cotisation sera-t-elle forfaitaire ?

Le Ministre répond qu'en théorie, les deux systèmes peuvent se concevoir. En ce qui concerne l'assurance-maladie, des cotisations forfaitaires sont appliquées dès à présent, en matière d'assurance continuée (300 francs par mois dans le régime général des salariés) et dans le régime des personnes non encore protégées (350 francs par mois).

Un membre demande si une femme peut prétendre au bénéfice des indemnités en cas de maladie survenant au cours de la période d'interruption du travail.

D'après le Ministre, le but de la proposition de loi est essentiellement de garantir les droits acquis sans obliger les intéressées à refaire une période de stage au moment où elles reprennent leurs activités professionnelles; si le droit aux indemnités était garanti durant une période d'interruption de longue durée, cela pourrait donner lieu à des abus. Il convient donc d'être très prudent.

Enfin, le Ministre signale qu'en raison de la complexité de la législation sociale, d'autres questions nécessitant un examen se poseront encore.

Il donne aux commissaires l'assurance qu'avec son collègue, le Ministre de l'Emploi et du Travail, il recherchera la meilleure formule répondant à l'objet de la proposition de loi, sans étouffer l'initiative parlementaire. En conséquence, il croit nécessaire de poursuivre ses consultations avec les collaborateurs compétents de son département.

La Commission conclut en accordant à cet effet un délai de quinze jours au Ministre.

**

A l'expiration de ce délai, le débat a été repris afin de donner aux deux Ministres intéressés l'occasion de poursuivre l'examen de la proposition au regard de la législation existante, et plus particulièrement des lois relatives à l'assurance-chômage et à l'assurance maladie-invalidité.

Le Ministre de la Prévoyance sociale déclare que trois points ont été évoqués au cours de l'examen de la proposition et qu'il y a lieu de les étudier; il s'agit des points suivants :

1. de redenen van onderbreking van de loonarbeid;
2. de duur van deze onderbreking;
3. de duur van de wachttijd na de periode van onderbreking.

Beide Ministers verklaren dat zij de essentiële doelstelling van het voorstel kunnen verwezenlijken door eenvoudig de nodige besluiten aan de Koning voor te leggen. Nochtans verkiezen zij het parlementair initiatief te eerbiedigen. Zij vragen echter aan de Commissie de meest soepele houding aan te nemen in haar uitspraak over de drie voormelde elementen en hierin onderscheid te maken tussen de werkloosheidsverzekering en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Werkloosheidsverzekering.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft geen enkel bezwaar tegen de redenen van sociale en familiale aard die aanleiding gaven tot het indienen van het voorstel.

Voor wat betreft artikel 2 voelt de Minister veel voor een « neutralisatie » van de periode gedurende welke de moeder in het gezin moet blijven. Hierover wil hij echter eerst het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening inwinnen om nadien aan de Senaatscommissie een tekst van koninklijk besluit voor te leggen.

Er is naar zijn mening geen probleem bij artikel 2 in de maat dat de huidige wetgeving reeds een onderbreking van 15 maanden toelaat.

In verband met de duur van de wachttijd na de periode van onderbreking betuigt de Minister zijn akkoord om de hoedanigheid van gerechtigde op werkloosheidsuitkering te handhaven in het geval waar een onderbreking bij voorbeeld 15 maanden zou overschrijden mits na de onderbreking het werk wordt hervat gedurende tenminste de helft van het aantal dagen vereist voor een normale wachttijd. Ook hieromtrent zal hij een tekst van koninklijk besluit aan de Senaatscommissie voorleggen.

Een lid vraagt of na de onderbreking de inschrijving als werkzoekende gedurende 75 dagen, gelijkaardig aan andere gevallen voorzien in de reglementering, niet zou volstaan om opnieuw gerechtigd te worden.

De Minister kant zich hiertegen omdat dit zou leiden tot misbruiken.

Bij de vraag « wat met de vooropzeg ? » van hetzelfde lid, verwijst de Minister naar de vigerende wetgeving en naar het begrijpend inzicht van de werkgevers in de problemen die aan de basis liggen van het wetsvoorstel.

Verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

De Minister van Sociale Voorzorg is eveneens akkoord over de familiale redenen waarop het voorstel is gesteund.

1. les raisons de l'interruption du travail salarié;
2. la durée de cette interruption;
3. la durée du stage consécutif à la période d'interruption.

Les deux Ministres déclarent qu'ils pourraient réaliser l'objet essentiel de la proposition en soumettant simplement au Roi les arrêtés nécessaires. Il préfèrent cependant respecter l'initiative parlementaire, mais ils demandent à la Commission d'adopter l'attitude la plus souple lorsqu'elle se prononcera sur les trois points précités et de faire à cet égard une distinction entre l'assurance-chômage et l'assurance maladie-invalidité.

Assurance-chômage.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail ne peut que souscrire aux motifs d'ordre social et familial qui ont inspiré le dépôt de la proposition.

En ce qui concerne l'article 2, le Ministre est très favorable à une « neutralisation » de la période pendant laquelle la mère doit rester au foyer. Cependant, il désire prendre d'abord à ce sujet l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi pour soumettre ensuite un projet d'arrêté royal à la Commission du Sénat.

A son avis, l'article 2 ne pose aucun problème, dans la mesure où la législation actuelle autorise déjà une interruption de 15 mois.

En ce qui concerne la durée du stage qui suit la période d'interruption, le Ministre se déclare d'accord pour maintenir la qualité de titulaire de l'allocation de chômage dans l'hypothèse où une interruption dépasserait par exemple 15 mois, à condition qu'après cette interruption le travail soit repris pendant au moins la moitié du nombre de jours requis pour un stage normal. Sur ce point également, il soumettra un projet d'arrêté royal à la Commission du Sénat.

Un membre aimerait savoir si, après la période d'interruption, l'inscription pendant 75 jours comme demandeur d'emploi, cas analogue à d'autres que prévoit la réglementation existante, ne suffirait pas pour recouvrer la qualité de titulaire.

Le Ministre s'y oppose parce que ce serait ouvrir la porte aux abus.

Le même membre ayant demandé ce qu'il adviendra du préavis, le Ministre renvoie à la législation en vigueur et espère que les employeurs se montreront compréhensifs devant les problèmes qui ont inspiré la proposition de loi.

Assurance maladie-invalidité.

Le Ministre de la Prévoyance sociale apprécie, lui aussi, les motifs d'ordre familial sur lesquels est basée la proposition.

Hij verzoekt de indieners van het voorstel de tekst van artikel 1 te verduidelijken opdat de duur der onderbreking van de loonarbeid en de duur van de wachttijd in verband met het recht op uitkeringsverzekering aan de bevoegdheid van de Koning zou overgelaten worden. Na de goedkeuring van het voorstel van wet door de beide Kamers zal hij de tekst van het te nemen koninklijk besluit aan de Senaatscommissie voorleggen.

Een lid wijst op het beweeglijk karakter van de materie die vervat ligt in heel de maatschappelijke zekerheid zodat het van wijsheid getuigt zo soepel mogelijk te zijn in de reglementering.

Een ander lid meent het verzoek van de Minister te mogen interpreteren als volgt : een kleine kaderwet die haar uitvoering krijgt door koninklijke besluiten. Dit wordt door de Minister tenvolle beaamd.

De promotors van het voorstel verklaren zich akkoord met de opvatting en de wijze van handelen door de beide Ministers vooropgesteld en dienen het volgend amendement in :

« De tekst van de artikelen 1 tot en met 4 door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 66, paragraaf 2, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wet van 24 december 1963, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Hij kan eveneens onder de door Hem bepaalde voorwaarden, de duur van de wachttijd, wat het recht op uitkeringen betreft, verminderen, onder meer wanneer het gaat om vrouwelijke gerechtigden die een periode van tewerkstelling als werkneemster of van gecontroleerde werkloosheid onderbroken hebben om redenen van familiale aard. »

met als verantwoording :

« Tijdens de discussie over het voorstel van wet in de Commissie voor Tewerkstelling, Arbeid en Sociale Voorzorg, is gebleken dat de problemen van familiale aard, waaraan een oplossing moet gegeven worden in de sociale wetgeving, hoofdzakelijk betrekking hebben op de ziekte- en invaliditeitsverzekering enerzijds en op de werkloosheidsverzekering anderzijds.

« Inzake werkloosheid, kunnen oplossingen worden gevonden langs reglementaire weg. Het zou trouwens moeilijk zijn een wettelijke bepaling toe te voegen, waarvan het voorwerp, hoe belangrijk ook, toch zeer beperkt blijft, aan de zeer algemene basiswetgeving, die het voorwerp uitmaakt van artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de arbeiders.

« Op het gebied van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, kunnen aanpassingen worden aangebracht aan de reglementering inzake voortgezette verzekering en inzake vrijstelling van wachttijd. Nochtans lijkt het gewenst dat in de wetgeving op uitdrukkelijke wijze wordt bevestigd dat de wederinschakeling in het beroepsleven moet worden bevorderd ten voor-

Il invite les auteurs à préciser le texte de l'article 1^{er} de manière à laisser au Roi la faculté de déterminer la durée de l'interruption du travail salarié ainsi que celle du stage en ce qui concerne le droit à l'assurance indemnités. Après l'approbation de la proposition de loi par les deux Chambres, il soumettra un projet d'arrêté royal à la Commission du Sénat.

Un membre souligne le caractère mouvant de la matière contenue dans toute la législation sur la sécurité sociale et en conclut qu'il serait sage d'adopter une réglementation aussi souple que possible.

Un autre commissaire croit pouvoir interpréter la demande du Ministre en ce sens que le Ministre souhaiterait voir voter une loi de cadre concise dont l'exécution serait assurée par des arrêtés royaux. Le Ministre confirme pleinement ce point de vue.

Les auteurs de la proposition marquent leur assentiment sur les conceptions des deux Ministres ainsi que sur la procédure qu'ils préconisent et déposent l'amendement suivant :

« Remplacer le texte des articles 1^{er} à 4 par la disposition suivante :

« L'article 66, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par la loi du 24 décembre 1963, est complété par la disposition suivante :

« Il peut également, dans les conditions qu'il détermine, réduire la durée du stage, en ce qui concerne le droit aux indemnités, notamment lorsqu'il s'agit de femmes titulaires qui ont interrompu, pour des raisons d'ordre familial, une période de travail salarié ou de chômage contrôlé. »

Ils ont justifié cet amendement comme suit :

« Il est apparu, lors des discussions sur la proposition de loi au sein de la Commission de l'Emploi, du Travail et de la Prévoyance sociale, que les problèmes d'ordre familial auxquels il convient de trouver une solution dans la législation sociale, concernent essentiellement l'assurance maladie-invalidité, d'une part, et l'assurance-chômage, d'autre part.

« En matière de chômage, des solutions peuvent intervenir par voie réglementaire. Il serait d'ailleurs difficile d'ajouter une disposition légale, sur un objet important mais très limité, à la législation de base d'une portée très générale qui fait l'objet de l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

« En matière d'assurance maladie-invalidité, des adaptations peuvent être apportées à la réglementation relative à l'assurance continuée et à la dispense de stage. Toutefois, il paraît souhaitable d'affirmer explicitement dans la législation le principe de la réintégration professionnelle des femmes titulaires qui ont dû interrompre pour des raisons d'ordre

dele van de vrouwelijke gerechtigden die om familiale redenen een periode van tewerkstelling als werkneemster of een periode van gecontroleerde werkloosheid hebben moeten onderbreken. Een zodanige bevordering zou meer bepaald kunnen tot stand komen door een vermindering van de duur van de wachttijd voor het recht op uitkeringen.

» De tekst van dit amendement beoogt rechtstreeks een *vermindering* van de duur van de wachttijd voor de uitkeringen. Het spreekt echter vanzelf dat het amendement niet voor gevolg kan hebben te verhinderen dat in de toekomst, een *vrijstelling* van wachttijd zou worden overwogen, bij toepassing van de thans bestaande tekst van artikel 66, paragraaf 2, van de wet van 9 augustus 1963.

» Inderdaad, de algemene bepalingen van het huidige artikel 66, paragraaf 2, van de wet van 9 augustus 1963 (waaraan door dit amendement een zinsnede bijgevoegd wordt), blijven toepasselijk ook op de vrouwelijke gerechtigden, die om familiale redenen een tijdvak van loonarbeid of van gecontroleerde werkloosheid hebben moeten onderbreken. »

Een lid meent de afhandeling van het oorspronkelijk voorstel van wet als volgt te mogen samenvatten :

1. voor de te nemen maatregelen in verband met de werkloosheidsverzekering wordt alles geregeld bij koninklijke besluiten;

2. het jongste amendement vormt een enig artikel van een gewijzigd voorstel waarin enkel sprake is van de te nemen maatregelen in verband met de uitkeringsverzekering in het raam van de verzekering tegen ziekte- en invaliditeit, dat de artikelen 1 tot en met 4 van het oorspronkelijk voorstel met de daarbij behorende amendementen vervangt.

Deze zienswijze wordt door de Ministers bijgetreden.

Hierop wordt het amendement eenparig goedgekeurd.

Dit verslag is eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
C. HEYLEN.

De Voorzitter,
M. REMSON.

familial une période de travail salarié ou de chômage contrôlé. Une telle promotion pourrait se réaliser en particulier par une réduction de la durée du stage pour l'octroi des indemnités.

» Le texte de l'amendement vise directement une *réduction* de la durée du stage pour les indemnités. Il est entendu, cependant, que l'amendement ne peut avoir pour effet d'empêcher qu'à l'avenir, une *dispense* de stage soit envisagée, en application du texte actuel de l'article 66, § 2, de la loi du 9 août 1963.

» En effet, les dispositions générales de l'actuel article 66, § 2, de la loi du 9 août 1963 (auquel le présent amendement ajoute une phrase) restent applicables aux femmes titulaires ayant interrompu, pour des raisons d'ordre familial, une période de travail salarié ou de chômage contrôlé. »

Un membre croit pouvoir résumer comme suit la discussion de la proposition de loi initiale :

1. pour les mesures à prendre en matière d'assurance-chômage, tout sera réglé par la voie d'arrêtés royaux;

2. le texte de l'amendement déposé en dernier lieu constitue l'article unique d'une proposition remaniée dans laquelle il est simplement question des mesures à prendre en matière d'assurance indemnités dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité, et qui remplace donc les quatre articles de la proposition initiale.

Les Ministres se rallient à ce point de vue.

L'amendement a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. HEYLEN.

Le Président,
M. REMSON.

TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE.

ENIG ARTIKEL.

Artikel 66, paragraaf 2, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wet van 24 december 1963, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Hij kan eveneens onder de door Hem bepaalde voorwaarden, de duur van de wachttijd, wat het recht op uitkeringen betreft, verminderen, onder meer wanneer het gaat om vrouwelijke gerechtigden die een periode van tewerkstelling als werknemster of van gecontroleerde werkloosheid onderbroken hebben om redenen van familiale aard. »

TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 66, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par la loi du 24 décembre 1963, est complété par la disposition suivante :

« Il peut également, dans les conditions qu'il détermine, réduire la durée du stage, en ce qui concerne le droit aux indemnités, notamment lorsqu'il s'agit de femmes titulaires qui ont interrompu, pour des raisons d'ordre familial, une période de travail salarié ou de chômage contrôlé. »

BIJLAGE.

Nationale Arbeidsraad.

ADVIES N° 265.

BETREFT : *Voorstel van wet ter bescherming van het recht op de voordelen van de maatschappelijke zekerheid voor de moeders die om reden van familiale aard tijdelijk het beroep van loonarbeidster moeten onderbreken.*

Op 19 juni 1967 heeft de Minister van Sociale Voorzorg het advies van de Nationale Arbeidsraad ingewonnen over hoger genoemd wetsvoorstel.

Op verslag van zijn Commissie voor de Vrouwenarbeid heeft de Raad op 29 juni 1967 beslist navolgend advies aan de Minister van Sociale Voorzorg over te maken :

De Raad heeft vastgesteld dat dit wetsvoorstel uitgaat van de gedachte het recht op de voordelen van de sociale zekerheid te beschermen voor de moeders die verplicht zijn afwezig te blijven om reden van familiale aard, doch eveneens een schorsing van de arbeidsovereenkomst gedurende deze afwezigheid inhoudt.

De Raad was derhalve van oordeel dat een onderscheid moet worden gemaakt tussen deze twee problemen.

1. Schorsing van de arbeidsovereenkomst gedurende de periode van afwezigheid.

De Raad heeft vastgesteld dat dit voorstel verband houdt met de bijkomende vraag die de Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft gesteld in zijn adviesvraag betreffende het voorontwerp van wet op de vrouwenarbeid, dat het voorwerp uitmaakt van advies n° 262 van de Raad.

Deze kwestie heeft betrekking op het verlenen van recht op afwezigheid voor de werkneemsters met kinderlast ten einde hen in de gelegenheid te stellen hun kinderen te verzorgen of te bewaken.

In dit advies n° 262 was de Raad van oordeel dat het moeilijk zou zijn op dit stuk een wet uit te vaardigen en hij heeft voorgesteld dat voor deze gevallen veeleer een oplossing zou worden gezocht langs conventionele weg.

2. Vrijwaring van het recht op de voordelen van de sociale zekerheid gedurende de periode van afwezigheid.

De Raad gaat akkoord met het beginsel van de vrijwaring van de rechten op de sociale zekerheid ten voordele van de vrouwen die om reden van familiale aard verplicht zijn tijdelijk de uitoefening van hun beroep als loonarbeidster te onderbreken.

Daar elke sector van de sociale verzekeringen evenwel een verschillende wetgevende techniek heeft, meent de Raad dat voor de praktische toepassing van dit beginsel de beheersorganen van de verschillende sectoren van de sociale verzekeringen zouden moeten worden geraadpleegd.

ANNEXE.

Conseil national du Travail.

AVIS N° 265.

OBJET : *Proposition de loi protégeant le droit aux avantages de la sécurité sociale des mères obligées par des raisons d'ordre familial d'interrompre temporairement l'exercice de leur profession de travailleuse salariée.*

Le 19 juin 1967, le Ministre de la Prévoyance Sociale a sollicité l'avis du Conseil national du Travail sur la proposition de loi précitée.

Sur rapport de sa Commission pour le travail des femmes, le Conseil a décidé, le 29 juin 1967, d'adresser au Ministre de la Prévoyance sociale l'avis suivant :

Le Conseil a constaté que cette proposition de loi part de l'idée de protéger le droit aux avantages de la sécurité sociale des mères qui sont obligées de s'absenter pour des raisons d'ordre familial, mais implique également une suspension du contrat de louage de services pendant cette absence.

Le Conseil a dès lors estimé qu'il faut faire une distinction entre ces deux problèmes.

1. Suspension du contrat de louage de services pendant la durée de l'absence.

Le Conseil a constaté que cette proposition est en rapport avec la question complémentaire posée par le Ministre de l'Emploi et du Travail dans sa demande d'avis concernant l'avant-projet de loi sur le travail des femmes qui fait l'objet de l'avis n° 262 du Conseil.

Cette question concerne l'octroi du droit d'absence aux travailleuses ayant charge d'enfants pour leur permettre de soigner ou de garder ces enfants.

Dans cet avis n° 262, le Conseil a estimé qu'il serait malaisé de légiférer en cette matière et a proposé qu'une solution de ces cas soit plutôt recherchée par voie conventionnelle.

2. Préservation du droit aux avantages de la sécurité sociale pendant la durée de l'absence.

Le Conseil se rallie au principe de la préservation des droits à la sécurité sociale au profit des femmes obligées pour des raisons d'ordre familial d'interrompre temporairement l'exercice de leur profession de travailleuse salariée.

Cependant, chaque secteur des assurances sociales ayant une technique législative différente, le Conseil estime que pour l'application pratique de ce principe, les organes de gestion des divers secteurs des assurances sociales devraient être consultés.